

# Einladung zur **63. Generalversammlung** des Schweizerischen Gemeindeverbandes (SGV)

## mit Referaten zum Thema Migration

Simultanübersetzung Deutsch–Französisch



ST/C.Sonderegger

**Donnerstag, 19. Mai 2016**  
**Hotel Mövenpick, Lausanne**

## Herausforderungen der Migration für die Gemeinden

Schon seit je her sehen sich die Gemeinden mit dem Thema der Migration und deren Auswirkungen auf das Leben in der Gemeinde konfrontiert. Waren die Wanderbewegungen in die Schweiz bis vor fünfzig Jahren vor allem auf das nahe Ausland begrenzt, wanderten in den letzten 30 Jahren vermehrt auch Personen aus fernerer Kulturkreise ein. Dies stellt die Schweiz vor neue Herausforderungen und bedingt von Politik und Behörden eine verstärkte Auseinandersetzung insbesondere mit der Integration der Migrantinnen und Migranten.

Vor dem Hintergrund der aktuellen Flüchtlingsströme und der damit verbundenen Flüchtlings-, Asyl- und Integrationspolitik von Bund und Kantonen möchte der SGV an der diesjährigen Generalversammlung einerseits die Herausforderungen für die Gemeinden und die Standpunkte des SGV aufzeigen, andererseits aber auch auf die historischen Zusammenhänge der Migration in der Schweiz eingehen.

So spricht im Anschluss an den statuarischen Teil Etienne Piguet, Professor für Geographie an der Universität Neuchâtel und Vize-Präsident der Eidgenössischen Migrationskommission, über den Migrationsfluss in der Schweiz im Laufe der Zeit.

Ich freue mich, eine Delegation Ihrer Gemeinde (Präsidentin/Präsident, Mitglieder von Behörden und/oder Mitarbeitende der Verwaltung) an der 63. Generalversammlung in Lausanne begrüßen zu dürfen. Nebst den Delegierten sind auch Gäste herzlich willkommen.



Ständerat Hannes Germann  
Präsident des Schweizerischen Gemeindeverbandes

# Programm Generalversammlung

## Statuarischer Teil

9.30 Uhr **Eintreffen, Kaffee/Gipfeli**

10.00 Uhr **Grusswort von Daniel Brélaz, Stadtpräsident Lausanne und Nationalrat**

### Eröffnung

Reto Lindegger, Direktor SGV

### Begrüssung durch

- Ständerat Hannes Germann, Präsident
- Silvia Casutt, Vizepräsidentin
- Gustave Muheim, Vizepräsident

### Statutarische Geschäfte

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Juni 2015 in Bern\*
2. Abnahme Jahresbericht 2015\*
3. Abnahme Jahresrechnung 2015  
nach Kenntnisnahme Revisionsbericht\*
4. Entlastung des Vorstandes
5. Festsetzung Mitgliederbeiträge 2017
6. Wahlen 2016-2020\*
7. Wahl Revisionsstelle\*
8. Verschiedenes

\* zum Herunterladen unter [www.chgemeinden.ch](http://www.chgemeinden.ch)

anschliessend

## Referate zum Thema Migration

### Inputreferat zur aktuellen Lage im Asylwesen

Erich Dürst, Directeur Etablissement vaudois d'accueil des migrants (EVAM)

### „Die Migrationsbewegungen in der Schweiz – damals und heute“

Etienne Piguët, Professor an der Universität Neuenburg und Vize-Präsident der Eidgenössischen Migrationskommission

12.30 Uhr **Apéro und Stehlunch**

## Organisation

- Datum/Zeit** Donnerstag, 19. Mai 2016, 9.30 bis 13.30 Uhr
- Ort** Hotel Mövenpick  
Avenue de Rhodanie 4  
1007 Lausanne  
Tel. 021 612 76 12  
Hotel.lausanne@movenpick.com
- Unterlagen** Online verfügbar unter [www.chgemeinden.ch](http://www.chgemeinden.ch)
- Sprache** Deutsch / Französisch (Simultanübersetzung)
- Anmeldung** Bis spätestens **Montag, 09. Mai 2016**  
mittels Anmeldetalon oder online unter [www.chgemeinden.ch](http://www.chgemeinden.ch)
- Auskünfte und Organisation** **Schweizerischer Gemeindeverband**  
Tamara Angele  
Administration/Projektleiterin  
Laupenstrasse 35  
Postfach  
3001 Bern  
Tel. 031 380 70 00  
[verband@chgemeinden.ch](mailto:verband@chgemeinden.ch)
- Anreise** Mit dem Auto siehe Lageplan: [www.movenpick.com](http://www.movenpick.com)

### Bahnverbindungen

Ort	Abfahrtszeit	Ankunftszeit	Abfahrtszeit
Lausanne	Metro M2 nach Ouchy		
Bern	8.04 Uhr	9.10 Uhr in Lausanne	13.50 Uhr ab Lausanne
Genf	8.42 Uhr	9.19 Uhr in Lausanne	13.51 Uhr ab Lausanne
Zürich	7.02 Uhr	9.10 Uhr in Lausanne	13.50 Uhr ab Lausanne

# Anmeldetalon

**Generalversammlung am Donnerstag, 19. Mai 2016, Lausanne**

---

**Gemeinde/Stadt/Organisation (PLZ):** .....

---

**Mitglied Schweizerischer Gemeindeverband**  
(bitte ankreuzen falls zutreffend)

---

**Name/Vorname/Funktion** (bitte in Blockschrift):

- 1. ....
  - 2. ....
  - 3. ....
  - 4. ....
  - 5. ....
- 

Anmeldung bis **09. Mai 2016:**

**Schweizerischer Gemeindeverband**  
Tamara Angele  
Laupenstrasse 35  
Postfach  
3001 Bern  
verband@chgemeinden.ch

(Bitte frankieren)

**Schweizerischer Gemeindeverband**

Tamara Angele

Laupenstrasse 35

Postfach

3001 Bern